

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

της 28ης Σεπτεμβρίου 2004

για την τροποποίηση των άρθρων 2 και 3 του πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου, όσον αφορά την παράταση της περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας

(2005/208/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

την ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας αφετέρου ⁽¹⁾ («ευρωπαϊκή συμφωνία»),

το πρόσθετο πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας, και ιδίως το άρθρο 4 αυτού,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα μέρη υπέγραψαν στις 21 Νοεμβρίου 2002 πρόσθετο πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο του 5, το πρόσθετο πρωτόκολλο τίθεται προσωρινά σε εφαρμογή από την ημέρα της υπογραφής του.
- (3) Οι πρόσφατες τροποποιήσεις της βουλγαρικής νομοθεσίας άλλαξαν την κατανομή των αρμοδιοτήτων μεταξύ των οργάνων εφαρμογής.
- (4) Για να διασφαλισθεί η συμβατότητα μεταξύ του πρόσθετου πρωτοκόλλου και των μεταβολών στη θεσμική οργάνωση της Βουλγαρίας, είναι σκόπιμο να τροποποιηθούν τα άρθρα 2 και 3 του πρόσθετου πρωτοκόλλου, ειδικότερα με ενημέρωση των στοιχείων των οικείων βουλγαρικών θεσμικών οργάνων. Αυτό είναι απαραίτητο για να μπορέσει να εφαρμοσθεί το πρόσθετο πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας στη Βουλγαρία.
- (5) Το πρόσθετο πρωτόκολλο, σύμφωνα με το άρθρο του 4, δύναται να τροποποιηθεί με απόφαση του Συμβουλίου Σύνδεσης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Τα άρθρα 2 και 3 του πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και

των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου, όσον αφορά την παράταση της περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας, αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Η Δημοκρατία της Βουλγαρίας υποβάλλει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή πρόγραμμα αναδιάρθρωσης και επιχειρηματικά σχέδια τα οποία πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 9 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 2 και έχουν αξιολογηθεί και εγκριθεί από την αρμόδια επιτροπή προστασίας του ανταγωνισμού.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή προβαίνει σε τελική αξιολόγηση για να καθορίσει κατά πόσον το πρόγραμμα αναδιάρθρωσης και τα επιχειρηματικά σχέδια πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 9 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 2. Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφασίζει εάν το πρόγραμμα και τα σχέδια πληρούν τις προϋποθέσεις του προαναφερθέντος άρθρου.

Η Επιτροπή παρακολουθεί τακτικά την εφαρμογή των σχεδίων για λογαριασμό της Κοινότητας, και το Υπουργείο Οικονομικών για λογαριασμό της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έγκρισής της από το Συμβούλιο Σύνδεσης.

Βρυξέλλες, 28 Σεπτεμβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης

Ο Πρόεδρος

S. PASSY

(¹) ΕΕ L 358 της 31.12.1994, σ. 3.